5 straipsnis

Visi pakeitimai, būtini šios direktyvos I–V priedų reikalavimus derinant su technikos pažanga, priimami laikantis Direktyvos 2003/37/EB 20 straipsnio 3 dalyje nurodytos tvarkos.

6 straipsnis

Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų pagrindinių nacionalinės teisės nuostatų tekstus.

7 straipsnis

Direktyva 76/432/EEB su pakeitimais, padarytais direktyvomis, nurodytomis VI priedo A dalyje, yra panaikinama nepažeidžiant valstybių narių įsipareigojimų, susijusių su direktyvų perkėlimo į nacionalinę teisę ir taikymo pradžios terminais, numatytais VI priedo B dalyje.

Nuorodos į panaikintą direktyvą laikomos nuorodomis į šią direktyvą, ir skaitomos pagal VII priede pateiktą atitikmenų lentelę.

8 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.*

Ji taikoma nuo […].

9 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta

Europos Parlamento vardu	*Tarybos vardu*
Pirmininkas	*Pirmininkas*

Ratinių žemės ūkio ir miškų ūkio traktorių vairuotojo vieta, durys ir langai ***I

P7_TA(2011)0214

2011 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl ratinių žemės ūkio ir miškų ūkio traktorių vairuotojo darbo erdvės, vairuotojo vietos prieigos, durų ir langų (kodifikuota redakcija) (COM(2010)0746 – C7-0428/2010 – 2010/0358(COD))

(2012/C 377 E/41)

(Įprasta teisėkūros procedūra: kodifikavimas)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2010)0746),

— atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir į 114 straipsnį, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C7–0428/2010),

— atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,

— atsižvelgdamas į 2011 m. vasario 16 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ([1]),

— atsižvelgdamas į 1994 m. gruodžio 20 d. Tarpinstitucinį susitarimą dėl pagreitinto teisės aktų tekstų oficialaus kodifikavimo darbo metodo ([2]),

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 86 ir 55 straipsnius,

— atsižvelgdamas į Teisės reikalų komiteto pranešimą (A7–0096/2011),

A. kadangi Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos teisės tarnybų konsultacinės darbo grupės nuomone minėtuoju pasiūlymu siekiama tik kodifikuoti esamus tekstus nekeičiant jų esmės,

1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;

2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

([1]) OL C 107, 2011 4 6, p. 76.
([2]) OL C 102, 1996 4 4, p. 2.

P7_TC1-COD(2010)0358

Europos Parlamento pozicija, priimta 2011 m. gegužės 11 d. per pirmąjį svarstymą, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/…/ES dėl ratinių žemės ūkio ir miškų ūkio traktorių vairuotojo darbo erdvės, vairuotojo vietos prieigos, durų ir langų (kodifikuota redakcija)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

perdavus įstatymo galią turinčio teisės akto projektą nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ([1]),

laikydamiesi įprastos teisėkūros procedūros ([2]),

kadangi:

(1) 1980 m. birželio 24 d. Tarybos direktyva 80/720/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su ratinių žemės ūkio ir miškų ūkio traktorių vairuotojo darbo erdve, vairuotojo vietos prieiga, durimis ir langais, suderinimo ([3]) buvo keletą kartų iš esmės keičiama ([4]). Siekiant aiškumo ir racionalumo minėta direktyva turėtų būti kodifikuota.

([1]) OL C 107, 2011 4 6, p. 76.
([2]) 2011 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento pozicija.
([3]) OL L 194, 1980 7 28, p. 1.
([4]) Žr. III priedo A dalį.

(2) Direktyva 80/720/EEB – tai viena iš Tarybos direktyvoje 74/150/EEB, pakeistoje 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/37/EB dėl žemės ar miškų ūkio traktorių, jų priekabų ir keičiamos velkamosios įrangos, jų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų tipo patvirtinimo ir panaikinančia Direktyvą 74/150/EEB [1] numatytos EB tipo patvirtinimo sistemos atskiriųjų direktyvų, nustatanti techninius dizaino ir konstrukcijos reikalavimus ratinių žemės ūkio ir miškų ūkio traktorių vairo mechanizmams. Tie techniniai reikalavimai susiję su valstybių narių įstatymų derinimu, siekiant kiekvienai traktorių rūšiai taikyti EB tipo patvirtinimo procedūrą, numatytą Direktyvoje 2003/37/EB. Todėl šiai direktyvai taikomos Direktyvoje 2003/37/EB išdėstytos nuostatos dėl žemės ar miškų ūkio traktorių, jų priekabų ir keičiamos velkamosios įrangos, jų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų.

(3) Ši direktyva neturėtų pažeisti valstybių narių įsipareigojimų, susijusių su direktyvų perkėlimo į nacionalinę teisę ir taikymo pradžios terminais, numatytais III priedo B dalyje,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

1. Šioje direktyvoje „traktorius“ – traktorius, kaip apibrėžta Direktyvos 2003/37/EB 2 straipsnio j punkte.

Šioje direktyvoje traktorių kategorijos – kategorijos, apibrėžtos Direktyvos 2003/37/EB II priede.

2. Ši direktyva taikoma T1, T3 ir T4 kategorijų traktoriams, kaip apibrėžta Direktyvos 2003/37/EB II priede.

Ši direktyva netaikoma T4.3 kategorijos traktoriams, kurių vairuotojo sėdynės atskaitos taškas, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/144/EB [2] II priede, yra daugiau kaip 100 mm nutolęs nuo vidurinės išilginės traktoriaus plokštumos.

2 straipsnis

1. Traktoriams, kurie atitinka I priede pateiktus reikalavimus, jokia valstybė narė negali atsisakyti suteikti EB tipo patvirtinimą arba nacionalinį tipo patvirtinimą, atsisakyti registruoti arba uždrausti prekybą, pradėti eksploatuoti arba juos naudoti dėl priežasčių, susijusių su:

a) vairuotojo darbo erdve;

b) vairuotojo vietos prieiga (įlipimo ir išlipimo priemonėmis);

c) durimis ir langais.

2. Valstybės narės gali atsisakyti suteikti nacionalinį tipo patvirtinimą traktorių tipui, kurio vairuotojo darbo erdvė, vairuotojo vietos prieiga, durys bei langai neatitinka šios direktyvos nuostatų.

3 straipsnis

Bet kokie pakeitimai, būtini I priedo reikalavimus suderinti su technikos pažanga, priimami laikantis Direktyvos 2003/37/EB 20 straipsnio 3 dalyje nustatytos tvarkos.

[1] OL L 171, 2003 7 9, p. 1.
[2] OL L 27, 2010 1 30, p. 33.

4 straipsnis

Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

5 straipsnis

Direktyva 80/720/EEB su pakeitimais, padarytais direktyvomis, nurodytomis III priedo A dalyje, yra panaikinama nepažeidžiant valstybių narių įsipareigojimų, susijusių su direktyvų perkėlimo į nacionalinę teisę terminais, numatytais III priedo B dalyje.

Nuorodos į panaikintą direktyvą laikomos nuorodomis į šią direktyvą ir skaitomos pagal IV priede pateiktą atitikmenų lentelę.

6 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.*

7 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta

Europos Parlamento vardu	*Tarybos vardu*
Pirmininkas	*Pirmininkas*

Konstrukcijos, apsaugančios nuo apvirtimo, pritvirtinamos prie siauros tarpvėžės ratinių žemės ūkio ir miškų ūkio traktorių galinės dalies ***I

P7_TA(2011)0215

2011 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl konstrukcijų, apsaugančių nuo apvirtimo, pritvirtinamų prie siauros tarpvėžės ratinių žemės ūkio ir miškų ūkio traktorių galinės dalies (kodifikuota redakcija) (COM(2010)0510 – C7-0290/2010 – 2010/0264(COD))

(2012/C 377 E/42)

(Įprasta teisėkūros procedūra: kodifikavimas)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2010)0510),

— atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir į 114 straipsnį, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C7-0290/2010),

— atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,